

LA SEMANA

(SEMÁNARIO HUMORÍSTICO)

DIRECTOR:
MIGUEL A. OBREGÓN Z.

SE VENDE EXCLUSIVAMENTE AL PREGON
A 25 CTS. EL EJEMPLAR

ADMINISTRADOR:
MIGUEL A. OBREGÓN Z.

El crimen que fué génesis de los treinta meses
“Me atribuyen este hijo, pero ¿quién fué la madre”?



¡Atareado en su defensa!
Entre el perdón y el olvido
hay una distancia inmensa;
que lo perdone "La Prensa",
¡que la Historia no ha podido!!
¿Por qué no hablará Durán?

¿Será que creyendo están
que este caso es un secreto?
¿Hasta cuándo chistarán?
¿Y cuándo saldrá un folleto
de Crehmann, Nicolás?

Abotónate, Menegildo

He aquí algunas palabras nuevas que nos ofrece el diputado chileno don Menegildo:

intención;
desidida;
lla;
devuelba;
conbiene;
provalemente;
exsternemos;
importancia;
resoluciones;
menudencias;
representación;
remuneración;
Petrolio;
tentación;
quiciera;
heco;
presindir.

Comentario: *intención* con s, quiere decir mala intención. *Ya*, con doble ele, significa «sí» en alemán; es el «yes» de los ingleses y el «oui» de los franceses. *Devuelva* con b final, da a entender lo contrario. *Conviene* con b, es de doble sentido y acusable. *Probablemente* con v y v, es injuria atroz. *Exsternemos* con una s de henchimiento, es un albur. *Importancia* con s, es muy importante. *Resoluciones* con s, no es tan chocante, porque ya aburre con c. *Menudencias* con s, es abigeato. *Representación y remuneración* con s, hablan muy bien de don Mene. *Petróleo* con mayúscula e i, es el peor insulto a los petroleros. *Quisiera* con c, es no querer. *Eco* con h, viene de *heco lecuá*, que quiere decir *olrait*. *Prescindir* sin c, es... prescindir de la c.

FRASES CÉLEBRES DE DON MENE

Estas Frases no son chilenas; son... célebres. Catálogo:

....«lo que siento o pienso»....

....«la *publicidad* no puede pedir opiniones»....

....«no todos somos tontos»....

....«pero tratándose de una empresa seria como es la prensa del país»....

Comentario: La primera frase contiene dos palabras muy significativas: «siento»,

del verbo sentarse... en el Congreso. Equivale a echarse. La segunda, «pienso», es un sustantivo común... en las caballerizas.

No sabíamos que don Mene conocía este nutritivo forrage. Lo malo es que cría las orejas y embota el cerebro, cuando se usa cerebro.

La segunda filigrana contiene la palabra «publicidad», de sentido esotérico, que aquí entre nosotros y chitón, equivale a «periódico», «prensa», «gaceta» etc.

«No todos somos tontos». Mene es tan inteligente, que comprende que no es tonto. La gente grande, los genios, *por ejemplo*, son los primeros en darse cuenta de que lo son. Don Mene es un caso que no deja mentir. ¡Alábate, coles!

Termina Mene asegurando que la prensa es *empresa seria*. De manera que LA SEMANA no es prensa, según Mene.

Moraleja: El día que abran el Congreso, no se van a vender LA SEMANA ni *El Cometa*. Les damos la mitad ganada.

(Hay pseudónimo responsable).

No sufra usted. Cualquier dolor desaparece instantáneamente tomando un Sello YER.

Si quiere limpiar su estómago sin molestias use el agua mineral de Loeches. Ambos productos los vende la Botica Francesa.

Bibliografía

Don Quijote en América.—Conferencia dada en el Teatro América, por el andarán panameño don Henry Hill, recetada como *sudorífico* por don Justo A. Facio.

El Licenciado vidriera, por el frágil *tinquista español*, don Melgo-Alvar, de la Sociedad Mariana.

Meditaciones del Quijote, por don Andrés V. Niguas.

La Clericanalla, se le atribuye a Bonafoux, pero se sabe que es un robo *literario* que le hizo a don Rosendo de la J.

Disciplina y Rebelión por el sargento don Roberto Figurado.

La edad herbica, por don Ascención Esquivel, en que nos cuenta cómo se puede servir a una tiranía, sin encorvar el espinazo; sin levantar el hombro derecho a la altura del izquierdo, y conservando la *impoluta* color de las manos.

Azucena, por don Ramón Zelaya. Poema en que hace el elogio de todo lo que blanquea... como la perlina.

El Judío errante. Tristes narraciones de su odiosa. Por Pelico Tinoco.

Es evidente que los vinos españoles no tienen rival y más si su pureza es garantizada como los que importan Alsina y Pérez Martín.

Cosas de don Chico

A qué no adivinan ustedes por qué el fogoso de don Chico dejó el Castillo Azul, para ocupar la Casa Amarilla? Y es que ustedes no han reparado en el potrerito que se gasta la casita en cuestión. Dicen las malas lenguas, que en las noches de luna a la hora de las brujas, don Chico y don Andrés, resbalan en tabla en el susodicho potrerillo.

Ah, ñatos!! ¿Con que esas teníamos?

Después quieren hacerle tragar a los demás que fué por economizar... gasolina de los chunchecitos presidenciales. A otro perro con ese *güeso*.

Después de todo, son zamarradas de esos muchachillos.

Utensilios para servicio de cocina.

TOMAS FERNANDEZ & HNO.

Tiste

Beber tiste es como beberse un fresco de lodo, ni más ni menos. Eso no quita que allá en Nicaragua nos diéramos tamañas apretadas de esa cicuta regional. Eso era allá, en los días del destierro, cuando hasta un grosero, plebeyo e insípido curraré, nos significaba el más exquisito manjar; pero aquí un tiste, ni con gana de suicidarnos. Para esa gracia, mejor *sublimarse* con quince pastillas de las que inventó Angulo.

El tiste es tal, que un múnicipe de Granada propuso que se obligara a poner funeraria a la pura par de cada venta de ese brevaje.

¡Palabra que así es el *mentao* tiste! En Nicaragua todo es muy rico, como el doctor Barrios, pero el tiste no.

Pues ahora a Mario Sancho se le ocurre que el tiste se bebía en el Parnaso, en los días mitológicos, y que el Protomedicato griego jamás lo combatió, y que antes bien, se lo recetaba a dioses, musas y demás espantos, cuando tenían cólico, estreñimiento, disentería o cualquier otra enfermedad de las que soplaban en aquella cumbre.

Mario le ha hecho un mal al país con el elogio del tiste, porque han saltado los tagarotes donde don Chico y don Julio, a pedirles por contrato la concesión del brevaje *en estudio*.

SANTIAGO ERNEST

IMPORTADOR CARTAGO EXPORTADOR

OFICINA: Lado Suroeste del Mercado

Funeraria Polini

La que posee los carros de mejor presentación y la que trabaja a los precios más bajos

No lo olvide ELEGANCIA EN EL SERVICIO y consideración para el cliente

CERVECERIA

TRAUBE

La más acreditada del país

San José, Costa Rica

Compañía Industrial

El Laberinto

Pasa de quince mil yardas los driles, cotines, céfros y mezclilla que fabrica mensualmente y por su inmejorable calidad, perfección y solidez, se vende todo a medida que sale de los telares de la Compañía.

El público puede encontrar estos famosos géneros de algodón y sus renombrados paños de manos, en los siguientes establecimientos:

San José.—José María Calvo & Cía., «La Gloria».—Ismael Vargas C. (Mercado).—Jaime Vargas C. (Mercado).—Tobías A. Vargas (Mercado).—Enrique Vargas C. (Mercado).—E. Guayara & Cía., «La Buena Sombra» y «La Perla».—Domingo Vargas (Mercado).—Sérvulo Zamora (Mercado).—Manuel Solera y Cía. (Mercado).—Antonio Alán & Cía.—Colegio de Sión.—Colegio de Señoritas.—Etc., etc.

LIBRERIA ESPAÑOLA

DE MARIA v. de LINES

GRANDES NOVEDADES EN ARTÍCULOS DE ESCRITORIO, PAPELERÍA Y JUGUETES ULTIMAS NOVEDADES LITERARIAS EN ESPAÑOL E INGLÉS

PRECIOS ECONÓMICOS Apartado 314 - - Teléfono 38 Dirección telegráfica "LINES"

SAN JOSE, Costa Rica

MEDALLONES



SRTA. DORITA JIMÉNEZ GUARDIA

A la luz de la estrella que alumbró tu camino,
y que argenta el sendero de tu edad juvenil,
del ánfora de un verso derramo el dulce vino
para llenarla toda con tu esencia sutil.

Niña bella como un lirio; como un lirio, gentil:
yo aramo la tristeza de mi largo camino
con las rosas impolutas de tu carmen de Abril
donde pide descanso mi dolor peregrino.

Yo no encontré una negra pupila que me amara,
ni hallé una palma amiga en mi ardiente Sahara,
ni al pie de tus cisternas jamás me he detenido.

Ofréndale un oasis al cansado romero
que va con la tristeza de su ensueño adormido,
sitibundo y doliente, buscando tu sendero.

Fot. Imperio
H. Hernández Hno.

Un chofer
que ama a su patria

Aquí creen que don Andrés no quiere que su automóvil se estrelle contra un poste, porque mima mucho al chunchecito, y no hay tal: es por la patria, que perdería mucho si el auto chocara yendo él adentro.

¿No han visto cuando el automóvil pasa algún pedregal, que va lento, lentísimo? Es para que a don Andrés no se le revuelvan las luminosas y numerosas ideas que en gran orden guarda en la mollera. Al menor levántin del chunche, puede hasta provocar un aborto intelectual de los ideononones que están en gestación dentro del vientre celular del Foreign office.

Un tesoro que la patria perdería! ¡Achará! Dichosamente el chofer se da cuenta de todo esto.

Todo buen fumador ya no pide otro papel de fumar que el Lepanto de pura paja de trigo. Es el mejor y el más barato.

Un pariente de muchos

¿Quién es el hombre que tiene más primos en esta tierra en que casi todos somos de la misma cepa?

No se molesten pensando; nosotros se lo diremos: es, es... el barítono don Augusto Quirós; porque era primo de Pelico, luego lo fué de don Juan Bautista, y ahora ha resultado primo de don Chico y de Chiliche, y va que vuela para primo de don Julio Acosta.

TABLAS para amasar harina, picar carne y cortar pan para mesa.

TOMAS FERNANDEZ & HNO.

Chiste

—Doctor: se muere mi marido!
—Déle café...
(Al día siguiente) —Está peor, doctor!
—Déle café, déle café!
(Al tercer día) —Yo creo, doctor, que eso lo tiene más grave!...
—Le digo que le dé café!
(A los ocho días) ¡Doctor, doctor! ¡Se murió mi marido!
—Suspéndale el café...

VASOS DE CRISTAL para mesa, finos y corrientes.

TOMAS FERNANDEZ & HNO.

Botica Española

Astorga Hermanos

Medicamentos puros: Escrupulosidad en el Despacho de Recetas. Medicinas de Patente siempre renovadas. Agentes exclusivos de PULMOSENUM BAILLY. Aceite Astor, contra parásitos intestinales. Fabricantes de los famosos CIGARRILLOS ASTORGA.

Teléfono No. 499

San José, Costa Rica

FOTO-IMPERIO

Hernández Hnos.

SAN JOSE --- COSTA RICA

FARMACIA GRILLO

Ofrece al público, cordialidad, buen trato, esmeradísimo Despacho de Recetas y los precios más bajos de la plaza.

VISITENOS HOY MISMO

Grillo Hermanos

FARMACEUTICOS Y DROGUISTAS

50 varas al Noreste del Mercado

San Chepe durante el veraneo



Toda la gente se fué para el puerto o para el campo, y ha quedado San José algo peor que un camposanto. La poca que se ha quedado, veranea en la chayotera, y toda vive en espera

de que un mes haya pasado, el mes de Enero, siquiera. Los que gozan son los gatos, los dueños de la ciudad, de conquista en los tejados fregando a la vecindad.

Album de "La Prensa" Seguidillas

(P'Ulate)

Pos llo me mancuernaría, un cuando no esté de acuerdo, con cualesquier mallorta, si no nos merman el sueldo ni exigen ertografía; ¿Prenunsiase cada día dos discursos y asta mil pa que la jente se ría? ¡Mejor me quedo en Sarchí! No porque uno es canpirano ban a mermarle el fornal. Soy endibido que gano con la pala un gran platal.

MENEGILDO

Sarchí, 20 y 8 de disienvre de 1000-900-10 y-9.

Conferencia morrocotuda

Al conferencista panameño don Henry Hill, le agradece el público los informes sensacionales que le dió la noche de su conferencia, a saber: que el canal de Panamá une al Atlántico con el Pacífico; que cuando Colón llegó a América, ya Bolívar hablaba de la necesidad de *edificar* un canal.

Estos fueron los puntos de más palpitante actualidad. Lo demás no tuvo importancia para un público... tan ignorante.

La conferencia fué ilustrada con cinematógrafo. Nosotros no estuvimos; teníamos que hacer algo, pero un *contraparte* nos decía maliciosamente que también fué ilustrada con fonógrafo.

Lo único que sabemos, es que don Justo Facio presentó al conferencista y se esfumó entre bastidores.

(Hay pseudónimo responsable).

Ayer y hoy

Como en los días de la Tiranía, se gasta aún más en el ministerio de Guerra que en el de Instrucción Pública. Con la publicación del nuevo Presupuesto el país ha podido apreciar que el actual Ministro de la Guerra, ha elevado su Presupuesto en algo más de SEIS CIENTOS MIL COLONES, si se compara con el que regía en los días de Joaquín, en el año de 1918.

En efecto, comparados esos dos Presupuestos, tenemos los siguientes y bien curiosos datos:

Presupuesto de la tiranía, 1918. Cartera de Guerra y Policía..... } € 1.007,377-00

Presupuesto de don Chico, 1920. Cartera de Guerra y Policía..... } € 1.634,349-00

De las sumas anteriores se deduce: que el actual Ministerio de Guerra supera al de Joaquín en la suma de SEISCIENTOS VEINTISEIS MIL NOVECIENTOS SETENTA Y DOS COLONES!!!!!!

Tomemos en cuenta que el país está ahora en plena paz, y que los Tinoco mantenían en pie de Guerra un ejército de cinco mil patillos. Con todo, excede el actual Presupuesto de Guerra, al del régimen de sangre.

El mejor cognac Fine Champagne de tres cepas lo venden muy barato Alsina y PérezMartín.

600 VIRIGÜISTES

No sabíamos que don Justo hubiera cambiado de apelativo, pero según el último presupuesto, que acaba de publicarse, resulta que ahora su nombre es «Secretaría particular, € 600».

Comentando esta especialísima circunstancia, decía un sujeto por ahí en un corrillo: «Es justo que don Justo se ajuste a un sueldo más ajustado, a lo que debe justamente ganar un Secretario particular del Presidente».

Como lo oímos, lo repetimos.

Por telégrafo

De Puntarenas.

El confisgao de Uladislao ha protestao que no será Diputao ni sonsacao. ¡¡Ah fregao Uladislao!!

Uladislao: no seas pesao; hacenos lao en el Congreso como Diputao. No seas salao, Uladislao.

MENEGILDO.

No deje Ud. que lo envenenen

NO TOME ALCOHOL

TOME EL EXQUISITO

VINO DE NARANJA

QUE FABRICA

VICENTE SAUREZ

Depósito permanente en San José:

Casa de JORGE SAUREZ

50 varas al Norte de "La Lira"

ZAPATEROS:

¿Quieren ustedes que sus clientes queden satisfechos?

Surtan su zapatería comprando los mejores materiales del ramo en la acreditada casa de

ALFREDO MATA & Cía.

APARTADO No. 127 TELEFONO No. 347

SAN JOSE, COSTA RICA

LA PUERTA DEL SOL

Rico almacén de novedades

Perfumería - Camisería - Sombrerería

Visite nuestro taller de sastrería:

Géneros ingleses de pura cachemira

Tenemos agentes ambulantes

y sucursales en casi todo el país

¡VOX PÓPULI, VOX DEI!

Adivinanzas

En espera de un príncipe

En qué se parece don Menegildo, el de la carta, a un diputado tinoquista?

En que no tiene *naítica* de ortografía y en que a la legua se le nota la mala embocadura.

Cómo hablará don Hermenegildo? Pues de seguro como escribe, usando malas palabras.

Quién mete a los gatos con zapatos? La *demencia* de democracia que tanto nos critica don Ricardo, el que fué Presidente.

En qué se parece Chalo Martínez a una sierra? Pues hombre, en que *raja!*

En qué se parece el ron sawar a una llave inglesa? Pues hombre, en que *soca* mucho!

En qué se parece un huevo al sol? Pues hombre, en que ambos se ponen!

A que nadie adivina por qué don Ascensión Esquivel anda con el hombro caído? Pues vamos a decirlo, porque habrá quien crea que es un defecto físico. Nadie se lo ve, pero don Chou lleva encima fardos que le *pesan* mucho.

¿En qué *no* se parece don Chico González Viquez a don Cleto Aguilar Barquero? En que don Cleto le dió garantías al Brujo del Irazú, siendo enemigos, y don Chico no se las quiere dar a don Julio, siendo tan amigos.

¡Eh, eh!... ¡Qué sin gracia! Eso no es chiste. (Pero es verdad!)

(Hay pseudónimo responsable).



LULÚ.—*Fiúrense* que viene un príncipe de Suecia.

MIMÍ.—Sí; el Príncipe Carlos Guillermo, Conde de Sodermanlapd, según «La Prensa».

CUCÚ.—Hay que ver que quede en la familia, *¿vra*, mamá?

DOÑA RESTITUTA.—Pero viene haciéndose el sueco, porque viaja de incógnito.

TOTÓ.—¿Qué es eso de incógnito, que tanto he oído decir desde hace días, mamá?

CUCÚ.—Dicen *qués* un traje muy bonito, de moda entre los grandes personajes... ¡qué sé yo!

Andresíada

«San José... Yo, Andrés V. Niguas, menor de cien años, nativo de por acá y vecino de por aquí, ante ustedes irrespetuosamente expongo: Yo tengo noticia de que en todas partes del mundo, (inclusive Siberia) se le tira duro y parejo al Primer Ministro, al Jefe del Gabinete. Descartado este tema, coma, paso a exponer dos puntos: En lo que respecta a aquello de que yo, coma, hombre joven, coma, me tiña los mostachos, coma, he de declarar que ese cargo es brutalmente calumnioso, punto y seguido. Yo quisiera que los mismos Directores de LA SEMANA sometieran mi bigote a un severo examen químico, punto y seguido. Para que ustedes vean el desinterés, coma, el desapasionamiento y la neutralidad que en este caso me asiste, allá va una endrina hebra de mis bigotes, coma, para que ustedes se sirvan someterlo al análisis en cuestión, punto, y punto de verdad. Esto puede darles una clara idea de la nocturnal negrura de mis bigotes. Punto y aparte.

En cuanto a que a mí me hayan jalado el mecate en el Baile de Obreros, coma, es absolutamente falso: dos puntos: si en alguna ocasión he estado yo sosegado, coma, ha sido en ese baile de a dos pesos la entrada y como de a cincuenta la estada y de reclamo a la seriedad, punto y a parte.

Es cuanto tengo que exponer en este voluptuoso asunto.

De ustedes muy atentamente,

ANDRÉS V. NIGUAS

Deudas viejas

Se suplica a los deudores de la antigua Semana literaria, que no olviden que tienen con esta empresa una cuentecita que uno de estos días pasará el cobrador con recibos firmados por don Armando Saavedra.

Esta advertencia la hacemos extensiva a los agentes de Alajuela, Cartago y Puntarenas, especialmente.

Diccionario etimológico

PARACAÍDAS: una cáscara de banano.

EXPIACIÓN: el que espía al Colegio de Sión.

TIRABUZÓN: tirar algo dentro de un buzón.

Co: preposición inseparable que indica unión o compañía; así, pues, andar con don Lico, se es cólico, como Clare.

CHEPILLO: hacerle iché! a un pillo.

Otro colmo...

Lector, quieres saber un colmo según lo cuenta Pipín? Pedirle peras al Padre Olmo... al olmo de San Joaquín.

Teléfono **ALMACEN** Apartado
121 **SASSO** 186
PASAJE JIMENEZ

ABARROTÉS, TILICHES, Clavos, Grampas, Alambre de Pdas, Juguetes, Mercancías secas en general, Sombreros de Palma.—Cada día tenemos mayor número de clientes satisfechos.—Precios sin competencia.

SASSO HERMANOS

ZAPATERIA "LA JUVENTUD"

DE NICANOR GAMEZ

100 varas al Norte de la Librería de Lines

La preferida, porque es la que más conviene al público en general, por sus precios módicos y por la excelencia de materiales

"LA INDIA"

Ofrece el mejor café para familias.

También tiene saquitos caracolillo

5 kilos propios para despachar

al exterior por Paquete Postal.

Apartado 614 - - Teléfono 198

San José, Costa Rica

Atmetlla Hermanos

SAN JOSE, COSTA RICA

Toda clase de operaciones de cambio

Teléfono No. 447 apartado No. 14

Tienda "La Reina"

de Isidro Perera, CARTAGO

LA QUE MEJORES TELAS VENDE
Y A LOS PRECIOS MAS BAJOS

La Lavanderita

Una linda lavandera
de ojos rubios como el Sol,
de alma azul como los cielos
y de sangre de arrebol,
a la orilla de una fuente
una tarde la vi yo,
que lavaba y que lavaba
tarareando una canción.

Escucha lavanderita
las quejas de mi dolor,
y dime: ¿por qué te alagras
lavando y cantando al Sol?
Si acaso no amas a nadie,
no conoces el Amor.
Quién se mira en tus pupilas?
Quién hirió tu corazón?

Yo idolatro las montañas
porque en ellas se oculta el Sol;
yo quiero mi casa blanca
porque blanco es su color.
Yo adoro el cristal del agua
porque en él me miro yo,
y las bombas de colores
que al lavar forma el jabón.

Y la linda lavanderita
de ojos rubios como el Sol,
de alma azul como los cielos
y de sangre de arrebol,
se quiere pasar la vida
lavando y cantando al Sol,
¡cuánto yo por ella diera:
Alma, Vida y Corazón!!

Las penas que estoy pasando
se las debo a tu mirar,
pues Dios al darte los ojos
dejó ellos un puñal;
puñal que me hiere el alma;
puñal que clavado está;
puñal que me está matando;
puñal que me matará.

Danza colombiana que más de una bella
ha oído cantar al pie de su balcón y que
publicamos a petición de una de ellas. LA
SEMANA la introdujo al país, de contraban-
do, sin pagar un ochavo de impuestos.

Las grandes atracciones del Trébol

Los campeones del boxeo don Trullás y
Aulet y don Adolfo Blen, medirán sus fuer-
zas y sus habilidades próximamente en el
escenario del Trébol. Hay ansiedad en el
público.

TEATRO VARIEDADES

Domingo 18 de Enero de 1920

Matinée: **HECHICERIA**

En la noche: **TOSCA**

Dos proyecciones que significaron un exitazo en las capitales europeas.
Hemos asistido al ensayo, y duramos tres horas hablando de estas
películas. ¡Qué barbaridad! ¡Que haya cosas tan lindas!

El contrato del color

El contrato que Chepito hizo con los
Tinoco, para la exclusiva del carmín, pasa-
rá en breve a la Comisión Investigadora,
que por ser el caso insólito, será integrada
por mujeres *pálidas*.

Si ellas estudian este contrato con la im-
parcialidad que el país espera y que requie-
ren los altos intereses de la Nación, ¡adiós
isidreña belleza de Chepito! Mas en el caso
contrario, tendremos que usar anteojos ahu-
mados para *poder ver* a este corrongo efebo.

(Hay pseudónimo responsable)

Don Enrique Ortiz nos asegura que el
famoso Ministerio que desempeñó en tiem-
pos de la tiranía, le costó ₡ 9.000.

El novel ministrito ha batido el record
del patriotismo y la vanidad: es el colmo,
pagar por *servirle* a la patria y por *figurar*
lejos de su mostrador de platero. La verdad
es que... mejor no.

Comentario: si la Alta Comisión Investi-
gadora está encargada de resarcir al país de
los dineros habidos al amparo delictuoso
de una concesión, debe al par restituirle a
don Enrique Ortiz esos sus 9.000 que le
costó el Ministerio.

(Hay pseudónimo responsable).

Quesos extranjeros y del país

siempre hay en

“La Gran Vía”

Carballo Ilimited & Co.

El Diario de Costa Rica será, con el de-
curso de unos días más, la empresa más
rica del país, porque sus negocios se van
haciendo extensivos a todos los ramos.

Tiene imprenta, litografía, encuaderna-
ción, periódico, automóvil, casa propia,
tejado de vidrio y un personal cosmopolita:
españoles, italianos, peruanos, catalanes,
y... ni... chinos, ni... gringos, ni... caragüen-
ses, porque el resto son ticos.

Ah, pues decíamos, (como *hace* don
Andrés cuando se acuerda de lo que estaba
hablando); decíamos que es una gran em-
presa que abarca todos los ramos. Ahora ha
puesto carnicería entre el taller y las ofici-
nas de redacción.

Lo avisamos al público, y les aconsejamos
visitar esta sección, que administra nuestro
amigo Rafaelillo Cardona.

Rondel

A TINITA BELTRÁN PADILLA

Vierte en mi alma la lumbre ardiente de tu mirada;
Irradia en ella la suave gloria de tu sonrisa;
Mi amor secreto cual golondrina de la invernada,
Ya de los hielos de sus orgullos se aleja a prisa.
Es mi esperanza dormida alondra; sé la alborada;
Son mis anhelos fragantes lirios; sé tú la brisa;
Sobre ella vierte la lumbre ardiente de tu mirada;
Irradia en ellos la gloria suave de tu sonrisa.
Oh! qué no diera porque en mi vida, triste y aislada,
La que en su ruta sólo punzantes abrojos pisa,
Vibrar hicieras todo tu acento de enamorada!
Porque virtieras toda la lumbre de tu mirada;
Porque irradiaras toda la gloria de tu sonrisa!

NÉLIDA R. HERA

París Salón

CANTINA

DE JUAN RIVERA B.

Apartado 57 CARTAGO, C. R. Teléfono 52

Naufragio

La gasolina «Marcial» y la chalupa «Ta-
nita», salieron de «El Mar Cantábrico» bajo
un nuba... *ron viejo*; pasaron «La Tempe-
stad», y «Las Olas» encrespadas las *arrojaron*
a «La Playa», a la *altura* de «El Río de la
Plata»; y gracias a «La Buenaventura», se
encontraron una «Ondina».

Una vez en tierra, divisaron en «El Orien-
te» «La Viña»; cerca estaba «La Cabaña» de
un joven napolitano, en cuya puerta, unos
antropófagos que cultivaban *ants*, distraían
sus ocios oyendo una victrola.

A lo lejos, perdida entre las palideces
vesperales, plañía con lento dejo «La Cam-
pana» del «Carmen». Sobre el horizonte,
contorcionaba «El Lllamarón» poniental.

Los naufragos siguieron. Una «Gata»
montés los perseguía bajo el vuelo de una
«Aguila de Oro». «La Fortunita», que los
acompañaba a modo de talismán, les deparó
una «Bicicleta», con cuya ayuda hallaron
«La Esmeralda» que fué siempre «El Sueño
de Colón». Todo esto ocurrió «El 8 de
Mayo», en horas de «El Pago», al pié de
«El Balcón de Europa», cerca de «El Peral»
de un viejo agricultor.

Los naufragos fueron salvados por la
oportuna intervención del Moto Padilla,
que llegó en «El Acorazado España»; y re-
pleto de «La Moneda» que les hacía falta,
los llevó a un «Hotel Central», donde toca-
ban «La Geisha».

¡Oh catástrofe, señor!

THE HOME INSURANCE COMPANY

O. L. KIRTLEY,

GERENTE.

Oficinas: Altos de la Tesorería
de la Junta de Caridad

ZAPATERIA ITALIANA

DE CARMELO CALVOSSA

Sita al pié de la Cuesta de Moras

Calzado elegante, fino y barato. Visítela hoy mismo

Por un beso que no se dió

En su album.

Lamido de bronce lo tienen, a este ingenio pastor de los campos de Arcadia, las lenguas de fuego de las canículas.

De tísica albura, rostro y manos se lo han llenado a esta hilanderita, el casto vellón de su rueca afanosa.

¡Yo qué sé! Se quieren, y es fama que desde niños se aman, porque los dioses lo hubieron querer, y que para ello vinieron a la vida el mismo día.

..

Ha tiempos, allá en la aldea, bajo la luna, danzaban los pobladores celebrando que aquel año como otro alguno, se trigarón más abundantes espigas y se vendimiaron más robustos y dulces racimos moscatos, y que,—como no hay recuerdo,—dieron más vellones los corderos, y a torrentes, leche las cabras.

En los corros danzarinos están el pastor y la hilandera mezclados a la alegría bulle del poblado.

Cansados de danzar, se han tumbado a reposar cabe un vecino seto de arrayanes.

Derrama la luna ofrendas nupciales sobre la vasta explanada del campo.

Fuera por cuanto se amaban; fuera porque el ardor de las danzas encendiera vivas hogueras en los corazones del pastor y la hilandera, ello fué que él la pidió un dulce beso de los que guardaba en su boquilla.

Ocultando su deseo tras de un encendido rubor de pubertad, mimosamente se ha excusado:

—Repara que nos miran; clara es la luna y más que el día por los veranos.

—Yo apagaré la luna si es en la sombra que me das tu beso.

Y partió hacia el Oriente, por donde poco hacía que había asomado la blanca hoz de Luna Nueva, trigando cendales de sombra y dejando el cielo limpio como un campo después de la siega. Y huyó; y cuando mucho y mucho anduvo, el día lo sorprendió perdido en la montaña. Y esperó la noche, y que con ella viniera nuevamente la luna. La apagaría para que fuera en la sombra donde su amada le diera el primer beso.

Y vino la tarde y se apagó el crepúsculo; y en la penumbra, tembló el oro de la estrella vespéral; y tras ella, vino más crecida la luna y más clara que aquella noche en que le pidiera el beso.

Bajo el ala de Eros



ELLA.—¡Ay... no me haga muerte de indio... no sea tan tequioso... ya está...

EL.—No se *mené*, que se despierta nuestra querida mamá...

Vuelve a emprender la marcha hacia allí donde nació la luz impropicia a sus idílicos deleites. Más y más anduvo, y un nuevo día lo sorprendió saltando entre riscos y breñales. Sucediéronse noches y días, y nunca más se supo del pastor.

Cabe la lumbre de una cabaña, en noche de cierzo, contó un aldeano haber hallado en una montaña lejana y honda, una hueca cañilla donde algún pastor silbara aires mañaneros y baladas de la tarde.

..

Después, allá en la aldea, véfase a una hilanderita tísica como su rueca, consumida por el vano ocio de una espera, y hubo en las praderas un pastorcillo menos.

¡Todo por un beso que nunca jamás se dió!

SVLVIO RENMIR

Encontronazo

Don Alfredo.—¡Petrolero!

Brenes Mesén.—¡Callate, Chinilla!

Don Alfredo.—¡Y vos chino!

Brenes.—¡Hereditario!

Don Alfredo.—¡Masón!

Brenes.—¡T. m!

Don Alfredo.—¡L. t!

Don Chico Carranza.—Pero, hombre, no sean tontos; parecen chiquillos...

Un policía.—Déjelos, ñor hombre. Yo no puedo *requerilos* porque son *enmunes*; ¿no ve que *acá jue* Presidente, y *acá Menistro*?

Don Chico.—Si eso pasó de moda...

Información

Se rumora que don Carlos Brenes Ortiz ha celebrado un célebre contrato con el señor Ministro de Hacienda.

Eso es lo que llaman «nacer con el pan bajo del brazo». Al que el Ministro de Hacienda se la da, don Chico y La Semana se la bendicen.

?

—Cuál es la obra favorita de los simpáticos artistas Enrique Martínez y Dagoberto Figueroa?

—Eh, eh!... qué fácil! Pues «La Favorita» del maestro Raventós!

—Y la de Melico Quirós?

—Pues la misma.

—Y la de don Luis Croix Table?

—«La Geisha».

—Y «La Feria»? Si es de ganado... mejor no decimos.

Cuidado se arruina

Dicen que Samuel Maduro, cuando llega a «La Geisha», pide un poco de agua, unos palillos de dientes y un periódico prestado; y luego pide la llave de allá adentro y le dice al empleado: «Mire, avíseme cuando pasa el tranvía».

Qué derrochador; se va a arruinar con ese sistemita!

Erótica

Te amo
como ama
el hipopotamo
a la hipopotama.

LA GEISHA

CONFITERIA Y CANTINA

ESTABLECIMIENTO DE PRIMERA CLASE

IMPORTACIÓN DIRECTA

Gran surtido de Confites
y Licores

GIRALT HNOS.

SAN JOSE

El agricultor inteligente

ABONA SUS SIEMBRAS CON EL AFAMADO

SALITRE DE CHILE

MARCA "HUASCO"

Proporciona grandes ganancias. Una manzana de CAFÉ abonado con 150 libras de SALITRE produce un mínimum de 15 a 20 fanegas de fruto. La época de abonar se acerca y antes que la pequeña existencia se acabe, hagan sus pedidos a LOS AGENTES EXCLUSIVOS:

SAN JOSE - C. R. DELCORE, ARONNE & Co. APARTADO 694

El señor ALBERTO ARAGON, Agente vendedor, le facilitará toda clase de datos

Pelico en Londres

A Pelico se le olvidó en Londres hablar castellano, y cuentan que decía en un hotel a una camarera española:

—«Cuando mí estar en Costrica, mí estar *no filiz*; mí estar en Londres, mí estar *si... filis*».

La camarera, desde ese momento, no le volvió a servir.

No es que a Pelico se le haya olvidado el castellano: es que trata de olvidarlo por las negreguras que le dijeron en esa lengua.

El próximo Congreso

Hermenegildo: vente paquí;

Hermenegildo: vete pa ya;

Hermenegildo: no vayas allí;

Hermenegildo: no vayas allá.

Contrato

Se ha celebrado uno entre los señores don Rafael Castillo y don Manolo Rodó, por el cual éste se compromete a surtir de *materia prima* la *tenoría* de aquél.

Historia de un cometa

Pelico fué un cometa de lengua cabellera, pero tuvo una conjunción con la *Venus*, y a consecuencia de eso, sufrió un eclipse de tres años con *Mercurio*. De ahí que perdió la cabellera. Luego fué un aerolito que cayó en Europa, todo *pelao*.

Esta es la defensa que ha hecho de aquel astro, el panegirista don Guillermo Vargas Calvo.

Ques que

(Colaboración patilla).

Ques que golvían al Poder los del 28 y ponían de Ministros de la Juerza a los del 27; ques que Kultura vieja, seguía koltorizándonos; ques que golví la época linda en que se inventaban nuevos impuestos y nuevas jodarrías, sin suprimir los de otros tiempos; ques que nosotros los camperusos dejábamos estirarse el hilo hasta onde les diera la gana; ques que golvíamos a ver

todos con la boca abierta a Wiljen I lu-ciendo siempre nuevos unijormes; ques que en todos los terrenos del Estao no golvíamos a ver nada más que Jlores; ques que golvíamos a tener que estar oyendo nuevos chistes a cada minuto, gun cuento de aquellos del Barba Azul y del Castillo Risueño, que tanto nos gustaban; ques que nos metían presos a cada ratito y había quecharle la culpa al Menistro de la Juerza; ques que endespues nos declarábamos víctimas de los del 27; ques que ojalá nos muramos todos, canastos!!

Ques que golví el tiempo de los muchos candidatos; ques que a los que manijan la COSA, les daba por hacer pactos y jodarrías pa amolasen los unos a los otros, olvidándose de aquello de que al guey por el cacho y al hombre por la palabra; ques que venían las eleisiones y unos votaban por Juan y otros por Pedro y otros por Rafel y salsa eieto Pancracio, quen nada sestaba metiendo; ques que a uno daban en mentalo 28; ques que 28 nombraba Menistro de la Juerza a 27 y 27 le daba una fiesta a 28 en la que lo dejaba viendo pal ciprés; ques que en medio de todo salía a relucir una Kultura y una chaqueta; ques que en pos de ella y tras un velo jloriao, se vían unos puñales puntiagudos... de esos que se clavan por la espalda a a acosta de la Vida; ques que pasada una tormenta, llega el Sol y deja a algunos sin Inés y sin el retrato, qué caracho!!

A mi bella amada...
que por desgracia es negra

(Con el tule en la percha).

Espumita de una olla de frijoles; espumita morenita que provocas las ternuras inefables... del estómago.

Muchas ganas... muchas, muchas... muy negras y muy buenas... en revuelco con tortillas...

Figurilla de portal que semejas un soldado de chocolate... ay, tan rico!

Rasgo de luz y sombra... que en hora de burro Dios te hizo... Ante tu figura grotesca... se queda uno perplejo sin rendirle culto ni tributo. Oh, visiversa de belleza!... Dios te salve (si, que te salve), pastillita de chocolate que refuerzas la lucha de los hombres... Reinecita de las mesas de buen gusto... Negrura de noche oscura dentro de un túnel... Dios te salve... reina y madre de misericordia.

R. PADILLA C.

Comerciales

Se establecerá con una venta de novenas de San Roque, San Cosme, San Evaristo, Santa Ursula, Santa Filomena y otras santas más, nuestro particular y piadoso amigo don Francisco Laporte.

Con la gran cosecha de murtas, se ha puesto las botas don Raúl Guzmán. Parece que el mercado de esta fruta tiende a la alza, y el señor Guzmán tiene todo el patio de su casa sembrado de esta riquísima fruta.

Felicitemos al amigo Raúl, y ojalá nos convide a una comidita en el Hotel Francés, por el éxito.

Están haciendo bulla las empanaditas de chiverre, que vende Hernán Quirós.

Hemos probado los quelites de chayote, que cosecha don Ascensión Esquivel.

Este es un negocio poco explotado y que deja gran rendimiento al cosechero; desde luego, el señor Esquivel será un favorecido con el negocito. Bien por don Ascensión.

Llamamos la atención de los lectores, acerca del aviso que publicamos en la cuarta plana de este número, LA PUERTA DEL SOL.

Triálogo

UNA.—Tan pesao ese periodiquillo LA SEMANA.

OTRA.—Sí; tan higadosa, se figura que en San José no hay muchachas «semanables» nada más que en el «Morazán», en el barrio de «Ammón» y en todo ese lado. Todos los medallones son de pesadas de por allí. No la volvemos a comprar.

LA SEMANA.—Eso es *lolilla*; pura *lolilla*. ¿Qué quieren ustedes que le hagamos? Si la verdad es que aquellos barrios son la gran *guaca* de muchachas bonitas y simpáticas.

Yo no quiero decir que en otros barrios no las haya; sí que las hay, pero, hay que buscarlas, y por aquí, por donde vivo yo, a cada media vara da uno de manos a boca con ellas. Las pesadas son ustedes...

QUE SERA

Ay, qué será! Qué miedo! No ven que esta mañana pasaron por el Morazán don Andrés, don Aquiles, don Alfredo, Rubencito, Alvarez Melgar, Chuzo, don Chico Carranza, Anderson y otra partida de gente?

De qué se tratará. Sobre qué tema irían tan callados?

El paludismo ha muerto

Lo mataron las

MALAROIDES

de la

BOTICA FRANCESA

El dulce para todas las edades:

ADAMS CHICLETS

TOLU DE FRUTAS

(FRUITS AND FLOWERS)

De venta en todas partes

Agente, SANTIAGO PALACIOS

APARTADO 1000 - SAN JOSE - TELEFONO 599

Jardinería Moderna

La más grande en San José

100 varas al Sur de la Soledad

El rosal más grande de *American Beauty* se encuentra en esta jardinería

Samuel Vargas Coto

Teléfono No. 519

Haga sus pedidos para el día de finados con anticipación.